

# Аптечки первой помощи CARL ROTH

## Технические характеристики

**Алматы** (7273)495-231  
**Ангарск** (3955)60-70-56  
**Архангельск** (8182)63-90-72  
**Астрахань** (8512)99-46-04  
**Барнаул** (3852)73-04-60  
**Белгород** (4722)40-23-64  
**Благовещенск** (4162)22-76-07  
**Брянск** (4832)59-03-52  
**Владивосток** (423)249-28-31  
**Владикавказ** (8672)28-90-48  
**Владимир** (4922)49-43-18  
**Волгоград** (844)278-03-48  
**Вологда** (8172)26-41-59  
**Воронеж** (473)204-51-73  
**Екатеринбург** (343)384-55-89

**Иваново** (4932)77-34-06  
**Ижевск** (3412)26-03-58  
**Иркутск** (395)279-98-46  
**Казань** (843)206-01-48  
**Калининград** (4012)72-03-81  
**Калуга** (4842)92-23-67  
**Кемерово** (3842)65-04-62  
**Киров** (8332)68-02-04  
**Коломна** (4966)23-41-49  
**Кострома** (4942)77-07-48  
**Краснодар** (861)203-40-90  
**Красноярск** (391)204-63-61  
**Курск** (4712)77-13-04  
**Курган** (3522)50-90-47  
**Липецк** (4742)52-20-81

**Магнитогорск** (3519)55-03-13  
**Москва** (495)268-04-70  
**Мурманск** (8152)59-64-93  
**Набережные Челны** (8552)20-53-41  
**Нижний Новгород** (831)429-08-12  
**Новокузнецк** (3843)20-46-81  
**Ноябрьск** (3496)41-32-12  
**Новосибирск** (383)227-86-73  
**Омск** (3812)21-46-40  
**Орел** (4862)44-53-42  
**Оренбург** (3532)37-68-04  
**Пенза** (8412)22-31-16  
**Петрозаводск** (8142)55-98-37  
**Псков** (8112)59-10-37  
**Пермь** (342)205-81-47

**Ростов-на-Дону** (863)308-18-15  
**Рязань** (4912)46-61-64  
**Самара** (846)206-03-16  
**Саранск** (8342)22-96-24  
**Санкт-Петербург** (812)309-46-40  
**Саратов** (845)249-38-78  
**Севастополь** (8692)22-31-93  
**Симферополь** (3652)67-13-56  
**Смоленск** (4812)29-41-54  
**Сочи** (862)225-72-31  
**Ставрополь** (8652)20-65-13  
**Сыктывкар** (8212)25-95-17  
**Тамбов** (4752)50-40-97  
**Тургут** (3462)77-98-35  
**Тверь** (4822)63-31-35

**Тольятти** (8482)63-91-07  
**Томск** (3822)98-41-53  
**Тула** (4872)74-02-29  
**Тюмень** (3452)66-21-18  
**Ульяновск** (8422)24-23-59  
**Улан-Удэ** (3012)59-97-51  
**Уфа** (347)229-48-12  
**Хабаровск** (4212)92-98-04  
**Чебоксары** (8352)28-53-07  
**Челябинск** (351)202-03-61  
**Череповец** (8202)49-02-64  
**Чита** (3022)38-34-83  
**Якутск** (4112)23-90-97  
**Ярославль** (4852)69-52-93

**Россия** (495)268-04-70

**Казахстан** (772)734-952-31

**Киргизия** (996)312-96-26-47

# First aid



## First-aid cabinet with contents

Söhngen. Material: Steel (sheet metal).

Stove-enamelled. Security lock with 2 keys. With contents acc. to **DIN 13157 or 13169**. With adjustable shelves and foldable storage tray.

| Version           | W x D x H (mm)  | Colour | Art. No.      | Pack Qty. |  |
|-------------------|-----------------|--------|---------------|-----------|--|
| acc. to DIN 13157 | 302 x 140 x 362 | white  | <b>K931.1</b> | 1 unit(s) |  |
| acc. to DIN 13169 | 402 x 112 x 462 | white  | <b>K932.1</b> | 1 unit(s) |  |



## First-aid box

Söhngen.

### (1) Small acc. to DIN 13157

Material: Plastic highly impact resistant. With contents acc. to DIN 13157.

With hinge and closing latches.

| L x W x H (mm) | Colour | Art. No.      | Pack Qty. |  |
|----------------|--------|---------------|-----------|--|
| 260 x 160 x 80 | orange | <b>T295.1</b> | 1 unit(s) |  |

### (2) Large acc. to DIN 13169

Material: Steel (sheet metal). With contents acc. to DIN 13169.

Rounded edges, profile seal. With clamp lock.

| L x W x H (mm) | Colour | Art. No.      | Pack Qty. |  |
|----------------|--------|---------------|-----------|--|
| 260 x 250 x 80 | white  | <b>K934.1</b> | 1 unit(s) |  |



## Wall mount for first-aid kit

Söhngen.

| Pic. | Designation                        | Colour | Art. No.      | Pack Qty. |  |
|------|------------------------------------|--------|---------------|-----------|--|
| (1)  | Small wall mount for first-aid kit | orange | <b>T296.1</b> | 1 unit(s) |  |
| (2)  | Large wall mount for first-aid kit | white  | <b>T297.1</b> | 1 unit(s) |  |

## Refill pack

Söhngen.

### First-aid equipment acc. to DIN 13157 for mobile first-aid kit

| Designation                  | Art. No.      | Pack Qty. |  |
|------------------------------|---------------|-----------|--|
| Refill set acc. to DIN 13157 | <b>NH88.1</b> | 1 unit(s) |  |

### First-aid equipment acc. to DIN 13157 for first-aid box and first-aid cabinet

| Designation                  | Art. No.      | Pack Qty. |  |
|------------------------------|---------------|-----------|--|
| Refill set acc. to DIN 13157 | <b>K166.1</b> | 1 unit(s) |  |

### First-aid equipment acc. to DIN 13169 for mobile first-aid kit

| Designation                  | Art. No.      | Pack Qty. |  |
|------------------------------|---------------|-----------|--|
| Refill set acc. to DIN 13169 | <b>NH89.1</b> | 1 unit(s) |  |

### First-aid equipment acc. to DIN 13169 for first-aid box and first-aid cabinet

| Designation                  | Art. No.      | Pack Qty. |  |
|------------------------------|---------------|-----------|--|
| Refill set acc. to DIN 13169 | <b>K165.1</b> | 1 unit(s) |  |

### First-aid equipment acc. to DIN 13157 extended for laboratory and chemical industries

| Designation                    | Art. No.      | Pack Qty. |  |
|--------------------------------|---------------|-----------|--|
| Refill set for Art. No. X292.1 | <b>X298.1</b> | 1 unit(s) |  |

### Specially put together first-aid equipment for chemical and general burns

| Designation                    | Art. No.      | Pack Qty. |  |
|--------------------------------|---------------|-----------|--|
| Refill set for Art. No. 0515.1 | <b>P098.1</b> | 1 unit(s) |  |

### First-aid equipment acc. to DIN 13157 extended for science and research

 **Danger H222-H229**

| Designation                    | Art. No.      | Pack Qty. |  |
|--------------------------------|---------------|-----------|--|
| Refill set for Art. No. X293.1 | <b>X299.1</b> | 1 unit(s) |  |



# First aid



## First-aid cabinet without contents

GRAMM medical healthcare.

**Delivery without** first-aid contents. Please order first-aid equipment separately.

### (1) Made of plastic

- For first-aid kits & supplies acc. to DIN 13157
- Impact resistant, antistatic
- Subdivided into 10 compartments, with 4 removable compartments
- Security lock with key
- Weight approx. 2.2 kg

| W x D x H (mm)  | Colour | Art. No.      | Pack Qty. |  |
|-----------------|--------|---------------|-----------|--|
| 330 x 160 x 450 | white  | <b>XE80.1</b> | 1 unit(s) |  |

### (2) Made of sheet steel

- **With poison compartment;** extra lock with 2 keys
- For first-aid kits & supplies acc. to DIN 13169
- With solid base, stove-enamelled
- Security lock with 2 keys
- Weight approx. 9.8 kg

| W x D x H (mm)  | Colour | Art. No.      | Pack Qty. |  |
|-----------------|--------|---------------|-----------|--|
| 455 x 175 x 550 | white  | <b>XE81.1</b> | 1 unit(s) |  |



## Refill pack first aid

GRAMM medical healthcare.

Quality first-aid refill packs are in accordance with the latest accident prevention guidelines. All first-aid refill packs come illustrated and labelled in multiple languages for easy use.

### Complete first-aid refill pack

Contains complete basic contents acc. to DIN.

| Version           | Art. No.      | Pack Qty. |  |
|-------------------|---------------|-----------|--|
| acc. to DIN 13157 | <b>XH21.1</b> | 1 set     |  |
| acc. to DIN 13169 | <b>XH22.1</b> | 1 set     |  |

### Sterile dressings replacement kit

**Sterile.** The kit allows all the sterile dressings in a DIN first-aid refill pack to be replaced easily.

| Version           | Art. No.      | Pack Qty. |  |
|-------------------|---------------|-----------|--|
| acc. to DIN 13157 | <b>XH23.1</b> | 1 set     |  |
| acc. to DIN 13169 | <b>XH24.1</b> | 1 set     |  |
| acc. to DIN 13164 | <b>XH25.1</b> | 1 set     |  |



## First-aid kit MEZZO FOX®

Erich Voss.

Incl. contents acc. to DIN 13157. Arrangement of the internal compartments can be changed, with wall mount, carry handle.

- Translucent casing provides a good overview
- Robust and durable
- Easy to use: Can be used on the wall or can be removed from the mount for on-site aid
- Can be firmly attached, providing protection against theft
- Highest-quality first-aid equipment, printed in four languages
- Interior compartments can be moved and altered

| Version       | Art. No.      | Pack Qty. |  |
|---------------|---------------|-----------|--|
| First-aid kit | <b>HA37.1</b> | 1 unit(s) |  |



## First-aid kit mobile

Söhngen. Material: ABS Plastic.

All-round rubber seal protects against dust and splash water. Cases can be sealed. Wall mount with 90° stop lock allows the case to be opened and the contents to be removed when it is mounted on the wall.

| Version                    | L x W x H (mm)  | Art. No.      | Pack Qty. |  |
|----------------------------|-----------------|---------------|-----------|--|
| Contents acc. to DIN 13157 | 260 x 110 x 170 | <b>0598.1</b> | 1 unit(s) |  |
| Contents acc. to DIN 13169 | 400 x 150 x 300 | <b>1721.1</b> | 1 unit(s) |  |

# First aid



## Emergency first-aid bag

Söhngen.

Your own personal first-aid kit for immediate first and self aid. Small and compact and can be taken everywhere – on excursions, on trips, to work or to sports activities. Bag with zip.

Contains: Compress, ready-to-use dressing, bandage, range of plasters, SIRIUS® rescue blanket.

| W x L (mm) | Art. No. | Pack Qty. |  |
|------------|----------|-----------|--|
| 140 x 210  | N531.1   | 1 unit(s) |  |



## First-aid kit Special

Söhngen. Material: ABS.

**Delivery incl.** wall mount with 90° stop lock allows the case to be opened and its contents to be removed when it is mounted on the wall.

## Laboratory and chemistry

Basic contents acc. to DIN 13157, extended to the risk assessment for the chemical industry and medical, technical and chemical laboratories.

| L x W x H (mm)  | Colour | Art. No. | Pack Qty. |  |
|-----------------|--------|----------|-----------|--|
| 400 x 150 x 300 | orange | X292.1   | 1 unit(s) |  |

## Science and research

Basic contents acc. to DIN 13157, extended to the risk assessment for research further education colleges and universities, research institutes and laboratories.

**Danger H222-H229**

| L x W x H (mm)  | Colour | Art. No. | Pack Qty. |  |
|-----------------|--------|----------|-----------|--|
| 400 x 150 x 300 | orange | X293.1   | 1 unit(s) |  |

## Chemical and general burns

Specially put together for the chemical and galvanic branches of industry. For chemical and general burns caused by acids, alkalis, vapours and liquids.

| L x W x H (mm)  | Colour | Art. No. | Pack Qty. |  |
|-----------------|--------|----------|-----------|--|
| 400 x 150 x 300 | orange | 0515.1   | 1 unit(s) |  |



## First-aid box motor vehicle

Söhngen. Material: Plastic, highly impact resistant.

Contents are compliant with DIN 13164 requirements. Box made of highly impact-resistant plastic, colour: Black. With hinge and closing latches. Interior with extra tray for a better view of the contents.

| L x W x H (mm) | Colour | Art. No. | Pack Qty. |  |
|----------------|--------|----------|-----------|--|
| 260 x 160 x 80 | black  | KL96.1   | 1 unit(s) |  |



## Safety vest

Material: Polyester 100%.

Acc. to EN ISO 20471:2013, class 2 (size S acc. to EN 1150). With double Velcro fasteners for variable size fitting.

**Use:** For improved recognition of persons in traffic and handling zones, or as equipment for company vehicles.

## Two reflective strips

| Size | Colour | Art. No. | Pack Qty. |  |
|------|--------|----------|-----------|--|
| M-XL | orange | TP39.1   | 5 unit(s) |  |
| M-XL | yellow | TP40.1   | 5 unit(s) |  |
| S    | yellow | TP38.1   | 5 unit(s) |  |
| XXL  | orange | TP41.1   | 5 unit(s) |  |
| XXL  | yellow | TP42.1   | 5 unit(s) |  |

## Two reflective strips and strips over the shoulders

| Size | Colour | Art. No. | Pack Qty. |  |
|------|--------|----------|-----------|--|
| M-XL | orange | EHP4.1   | 1 unit(s) |  |
| M-XL | yellow | EHP5.1   | 1 unit(s) |  |

## Safety vest bag

100% polyester, with Velcro fastener.

| Colour | Width (mm) | Length (mm) | Art. No. | Pack Qty. |  |
|--------|------------|-------------|----------|-----------|--|
| orange | 220        | 180         | TP44.1   | 5 unit(s) |  |
| yellow | 220        | 180         | TP43.1   | 5 unit(s) |  |



# First aid



## First-aid kit Traveller

Söhngen.

„Softbag“ with first-aid supplies for use when travelling. Made of synthetic fibre. Two carrying straps, parallel zipper, flap with button, insertable straps.

**Contains:** rescue blanket, compresses, ready-to-use dressings, plasters for dressing wounds and fingers, silk adhesive plaster strips, wound disinfectant, bandages, scissors, tweezers, protective gloves.

| L x W x H (mm) | Art. No. | Pack Qty. |  |
|----------------|----------|-----------|--|
| 230 x 115 x 55 | TL60.1   | 1 unit(s) |  |



## Ready-to-use cold compress

Söhngen.

Quick "ice bag" without the need to pre-cool. Activated when compressed, immediately producing a continuous intense cold temperature. For quick cooling of acute injuries, such as pulled muscles, sprains or acute inflammations. For single use only.

| W x L (mm) | Art. No. | Pack Qty. |  |
|------------|----------|-----------|--|
| 150 x 250  | AP17.1   | 5 unit(s) |  |
| 150 x 210  | KKH2.1   | 4 unit(s) |  |



## First-aid kit Mini

Söhngen.

Bag made of coated nylon fabric with zip. Contains all most commonly required items: Plaster strips, dressings, compress, elastic bandage.

| W x L (mm) | Art. No. | Pack Qty. |  |
|------------|----------|-----------|--|
| 90 x 135   | T299.1   | 1 unit(s) |  |



## Cold/warm compress

Söhngen.

Reusable compresses for local pain relief for bruises, pulled muscles, sprains, acute inflammation, insect bites, etc. Remains flexible and malleable at temperatures as low as -30 °C. Can also be used as a heat pad. Can be pre-cooled in a freezer compartment or pre-heated in a water bath (up to +60 °C). Contains environmentally friendly, non-toxic gel.

| W x L (mm) | Art. No. | Pack Qty. |  |
|------------|----------|-----------|--|
| 130 x 80   | AP13.1   | 5 unit(s) |  |
| 130 x 140  | AP14.1   | 5 unit(s) |  |
| 150 x 280  | AP15.1   | 5 unit(s) |  |



## Rescue blanket

Söhngen. Material: PE Foil, aluminised.

Reflects up to 85% of body heat, can prevent radiant heat loss and loss of body heat and hypothermia. Can also be used as a heat shield.

Medical device class I

| W x L (cm) | Colour       | Art. No. | Pack Qty. |  |
|------------|--------------|----------|-----------|--|
| 160 x 210  | silver, gold | 1846.1   | 1 unit(s) |  |

**Алматы** (7273)495-231  
**Ангарск** (3955)60-70-56  
**Архангельск** (8182)63-90-72  
**Астрахань** (8512)99-46-04  
**Барнаул** (3852)73-04-60  
**Белгород** (4722)40-23-64  
**Благовещенск** (4162)22-76-07  
**Брянск** (4832)59-03-52  
**Владивосток** (423)249-28-31  
**Владикавказ** (8672)28-90-48  
**Владимир** (4922)49-43-18  
**Волгоград** (844)278-03-48  
**Вологда** (8172)26-41-59  
**Воронеж** (473)204-51-73  
**Екатеринбург** (343)384-55-89

**Иваново** (4932)77-34-06  
**Ижевск** (3412)26-03-58  
**Иркутск** (395)279-98-46  
**Казань** (843)206-01-48  
**Калининград** (4012)72-03-81  
**Калуга** (4842)92-23-67  
**Кемерово** (3842)65-04-62  
**Киров** (8332)68-02-04  
**Коломна** (4966)23-41-49  
**Кострома** (4942)77-07-48  
**Краснодар** (861)203-40-90  
**Красноярск** (391)204-63-61  
**Курск** (4712)77-13-04  
**Курган** (3522)50-90-47  
**Липецк** (4742)52-20-81

**Магнитогорск** (3519)55-03-13  
**Москва** (495)268-04-70  
**Мурманск** (8152)59-64-93  
**Набережные Челны** (8552)20-53-41  
**Нижний Новгород** (831)429-08-12  
**Новокузнецк** (3843)20-46-81  
**Ноябрьск** (3496)41-32-12  
**Новосибирск** (383)227-86-73  
**Омск** (3812)21-46-40  
**Орел** (4862)44-53-42  
**Оренбург** (3532)37-68-04  
**Пенза** (8412)22-31-16  
**Петрозаводск** (8142)55-98-37  
**Псков** (8112)59-10-37  
**Пермь** (342)205-81-47

**Ростов-на-Дону** (863)308-18-15  
**Рязань** (4912)46-61-64  
**Самара** (846)206-03-16  
**Саранск** (8342)22-96-24  
**Санкт-Петербург** (812)309-46-40  
**Саратов** (845)249-38-78  
**Севастополь** (8692)22-31-93  
**Симферополь** (3652)67-13-56  
**Смоленск** (4812)29-41-54  
**Сочи** (862)225-72-31  
**Ставрополь** (8652)20-65-13  
**Сыктывкар** (8212)25-95-17  
**Тамбов** (4752)50-40-97  
**Сургут** (3462)77-98-35  
**Тверь** (4822)63-31-35

**Тольятти** (8482)63-91-07  
**Томск** (3822)98-41-53  
**Тула** (4872)74-02-29  
**Тюмень** (3452)66-21-18  
**Ульяновск** (8422)24-23-59  
**Улан-Удэ** (3012)59-97-51  
**Уфа** (347)229-48-12  
**Хабаровск** (4212)92-98-04  
**Чебоксары** (8352)28-53-07  
**Челябинск** (351)202-03-61  
**Череповец** (8202)49-02-64  
**Чита** (3022)38-34-83  
**Якутск** (4112)23-90-97  
**Ярославль** (4852)69-52-93

**Россия** (495)268-04-70

**Казахстан** (772)734-952-31

**Киргизия** (996)312-96-26-47